

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 122 (1996)  
**Heft:** 9

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La Suisse participe «à part entière» à un nouveau programme de la Communauté européenne

131

### Transfert de technologie micro-électronique vers les PME

Stimuler le transfert de technologie vers les industries est l'un des objectifs de la Communauté européenne. Dans le domaine de la micro-électronique en particulier, la rapidité de l'évolution technologique fait que les progrès réalisés ont une certaine difficulté à pénétrer dans le secteur industriel. La Communauté européenne a mis en œuvre depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1996 une démarche nouvelle, baptisée *FUSE* (*First Users Action*) qui a pour but d'inciter les petites et moyennes entreprises qui n'ont pas encore fait le saut de la micro-électronique à développer des produits intégrant ces technologies. *FUSE* prend à sa charge la totalité des coûts de développement du microcircuit.

La Suisse participe à ce programme avec les mêmes prérogatives que les pays de la Communauté européenne. Elle le doit notamment au professeur Michel Declercq, directeur du Laboratoire d'électronique générale du Département d'électricité de l'EPFL, expert reconnu sur le plan international, en particulier auprès de la Communauté européenne. Pour renforcer l'efficacité de son action sur le plan régional, la Communauté a nommé 26 antennes locales en Europe, appelées nœuds de transfert technologique. L'EPFL sera l'une de ces antennes, où les PME pourront adresser leurs projets. Pour la Suisse alémanique, c'est l'EPFZ (prof. Gerhard Tröster) qui a été désignée.

Comme son nom l'indique, *FUSE* s'adresse à des PME qui n'ont pas encore développé de produits faisant appel à la micro-électronique. Il s'agit bien de promouvoir l'utilisation de nouvelles technologies. Les critères pour obtenir le financement à l'enseigne de *FUSE* sont les suivants.

## Ecole cantonale de degré diplôme, Fribourg<sup>1</sup>

### Résultats

1 <sup>er</sup> rang	1 <sup>er</sup> prix	Dénervaud & Cie Sàrl, Marly. Collaborateurs: Ernil Asby, arch. ETS, J.-M. Dénervaud, arch. ETS, Nasr Ohafary, arch. EPFL, Jacques Kolly, arch. ETS, Pascal Perroulaz, arch. ETS
2 <sup>e</sup> rang	2 <sup>e</sup> prix	Atelier d'architecture Dominique Rosset SA, Fribourg. Olivier Chablain, Martine Chenaux, Jacques Meyer, Georges Nemeshazy
3 <sup>e</sup> rang	3 <sup>e</sup> prix	Mathilde Architecture, Villars-sur-Glâne. Collaborateurs: Daniel Savary, Stéphane Emery, Guy Loude, Marc Zamparo
4 <sup>e</sup> rang	4 <sup>e</sup> prix	Page, Scheller & Associés SA, architectes dipl. EPFZ/SIA, Fribourg. Collaborateurs: Stéphane Vonlanthen, Pascal Muller, Mateja Vehovar, Stéphane Jauslin, Emmanuel Page

- Le demandeur doit utiliser pour la 1<sup>re</sup> fois des technologies micro-électroniques.
- Le demandeur doit utiliser la micro-électronique dans un produit, et non être un sous-traitant.
- Le demandeur doit montrer par une étude de marché que son produit est rentable et que le fait d'y ajouter de la micro-électronique lui apporte un avantage industriel et commercial.
- Enfin le demandeur doit montrer que *FUSE* lui apporte réellement un savoir-faire et qu'il sera à l'avenir capable de répéter par lui-même ces développements technologiques, pour les intégrer dans le développement d'autres produits.

Si ces conditions sont réunies, le financement du développement du produit est assuré à 100 % par *FUSE*, y compris la fabrication des circuits intégrés. A noter qu'un premier appel d'offres a obtenu plus de 350 réponses et qu'un deuxième appel est imminent. Pour Michel Declercq, ce programme permet à l'EPFL de remplir sa mission de transfert de son savoir-faire vers les milieux industriels dans des conditions favorables. «On donne la possibilité aux PME d'acquérir de nouvelles connaissances, avec le support des EPF et un financement européen.»

Au niveau national, les deux EPF ont obtenu le concours de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM) qui coordonne l'action et assure le lien avec le programme national *Microswiss*.

Renseignements complémentaires:  
professeur Michel Declercq,  
Laboratoire d'électronique générale,  
EPFL, tél. 021/693 39 74 / 39 75

5 <sup>e</sup> rang	5 <sup>e</sup> prix	Ueli Brauen, Doris Waelchli, Lausanne, avec Steiner, Engineering SA, R. Braune, J.-D. Beuchat, Lausanne. Collaborateur: Ludovic Grisoni
6 <sup>e</sup> rang	6 <sup>e</sup> prix	Guido Ponzo, arch. dipl. EPFL/SIA, Fribourg. Collaborateurs: Hervé Tissot, Pascal Pauchard
7 <sup>e</sup> rang	7 <sup>e</sup> prix	Baechler architectes, Fribourg. Collaborateurs: Paul Humbert, Bruno Vonlanthen, Anne Muschietti

## Avant-toits du Grand Hôtel National, Lucerne

A l'issue d'un concours sur invitation visant à doter d'avant-toits fixes et mobiles ce bâtiment placé sous la protection des monuments et des sites, le jury recommande d'attribuer le mandat à Franz Romero et Markus Schaefle, Zurich.

(Schweizer Ingenieur und Architekt  
N° 14 du 28 mars 1996)

<sup>1</sup>Voir IAS N° 21 du 27 septembre 1995, p. 418

## Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Congrès mondial de l'UIA, Barcelone 96	Zone de service pour l'activité logistique du port de Barcelone	Professionnels titulaires d'un diplôme reconnu par la section membre de l'UIA dans leur pays	30 avril 96 (31 oct. 95)	21/95 p. 417
Congrès mondial de l'UIA, Barcelone 96	Les abords du Club de football de Barcelone	Professionnels titulaires d'un diplôme reconnu par la section membre de l'UIA dans leur pays	30 avril 96 (31 oct. 95)	21/95 p. 417
Congrès mondial de l'UIA, Barcelone 96	Prix Unesco d'architecture 1996 – Logements et espace public dans le centre de Barcelone	Etudiants dans le monde entier, inscrits dans un établissement d'enseignement de l'architecture reconnu par une section membre de l'UIA	30 avril 96 (31 oct. 95)	21/95 p. 417
SIA, secrétariat général	Prix SIA 1996 «Pour une construction compatible avec un développement durable»	Maîtres d'ouvrages et équipes de projet de transformations, de réaffectations et de rénovations déjà réalisées ou en cours d'exécution, respectueuses de l'environnement et compatibles avec un développement durable	30 avril 96	6/96 p. 64
Etat de Vaud, Service des hospices cantonaux	Nouvelle clinique, Lavey-les-Bains/VD, concours à deux degrés	Architectes domiciliés ou établis avant le 1 <sup>er</sup> juillet 1995 dans les cantons de BE, FR, GE, JU, NE, VS ou VD, ainsi qu'aux architectes vaudois établis hors du canton, dipl. EPFL ou EPFZ, EAUG, étrangers équivalents, ETS ou inscrits aux REG A ou B des architectes	1 <sup>er</sup> mai 96 (17 janv. 96)	4/96 p. 32
Municipalité de Corcelles-près-Payerne/VD	Bâtiment communal, de Corcelles-près-Payerne, CP	Architectes domiciliés ou établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1995 dans le canton de Vaud ou le district de la Broye fribourgeoise, ou en étant originaires, inscrits au Registre des personnes autorisées dans leur canton	<b>Nouveau:</b> 24 mai 96	4/96 p. 32
Lignum Union suisse en faveur du bois	Prix CSRB pour l'encouragement des jeunes chercheurs dans le domaine du bois	Etudiants inscrits dans les EPF, ETS ou écoles de même niveau, ainsi que les diplômés de ces écoles jusqu'à cinq ans après l'obtention du diplôme	30 juin 96	7/96 p. 95

## Nouveau dans cette liste

Commune de Lavin/GR	Bâtiment scolaire avec salle de gymnastique, CP	Architectes domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1995 en Engadine ou dans la vallée de Munster ou originaire d'une commune de ces vallées	8 juillet 96
---------------------	---	---	--------------

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

**Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.**

*En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction*

## Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Ich und Du: communication et nouveaux médias – Exposition	6 mars-28 avril	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
Cyber-Movies – Cycle de films avec conférences	12 mars-23 avril, mardi 11 h, (sauf 9 avril)	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
Interaction dynamique sol-structure – Cours	Dès le 14 mars, tous les jeudis, 16 h-18 h	EPFL Ecublens, salle GC/B30	Institut d'hydraulique et d'énergie, GC, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 23 85
Marianne Burkhalter & Christian Sumi – Exposition	15 mars-21 avril	Internationaal Kunstcentrum deSingel, Anvers (B)	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Ueli Zbinden: travaux 1985-1994 – Exposition	20 mars-24 avril	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Journée internationale de la forêt – Exposition Bois d'Art	21 mars-19 avril	Lausanne	Découvrir la forêt, rue des Pêcheurs 8, 1401 Yverdon-les-Bains, tél. 024/21 02 82
VER'art, vitraux contemporains – Exposition	23 mars-13 avril	Hôtel de Ville, Vevey	Association pour la promotion du vitrail, rue de la Madeleine 1A, 1800 Vevey, tél. 021/921 97 16
<b>FORM : Management de la qualité – Cours</b>	26 mars-15 nov. (10 séances)		FORM, J.-C. Chevillat, Lorette CFF 6, 2900 Porrentruy, tél. 066/66 54 33